

## VERORDNUNG (EG) Nr. 812/94 DER KOMMISSION

vom 12. April 1994

zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 3077/78 über die Feststellung der Äquivalenz der Bescheinigungen für aus Drittländern eingeführten Hopfen mit den Gemeinschaftsbescheinigungen

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1696/71 des Rates vom 26. Juli 1971 über die gemeinsame Marktorganisation für Hopfen<sup>(1)</sup>, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 3124/92<sup>(2)</sup>, insbesondere auf Artikel 5 Absatz 2,

in Erwägung nachstehender Gründe :

Mit der Verordnung (EWG) Nr. 3077/78 der Kommission<sup>(3)</sup>, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2915/93<sup>(4)</sup>, wurde die Gleichwertigkeit der mit dem aus bestimmten Drittländern eingeführten Hopfen mitgeführten Bescheinigungen und der Gemeinschaftsbescheinigungen festgestellt. Sie enthält außerdem neben den in Frage stehenden Erzeugnissen das Verzeichnis der Stellen, die in den betreffenden Drittländern ermächtigt sind, diese gleichwertigen Bescheinigungen auszustellen. Es müßte deshalb die Aufgabe der in den genannten Drittländern zuständigen Stellen sein, die im Anhang zur vorliegenden Verordnung genannten Angaben auf den letzten Stand zu bringen und sie den Kommissionsdienststellen im Rahmen einer guten Zusammenarbeit zuzuschicken.

Südafrika hat sich inzwischen verpflichtet, die für die Vermarktung von Hopfen und Hopfenerzeugnissen

geltenden Vorschriften einzuhalten und eine Stelle beauftragt, die Gleichwertigkeitsbescheinigungen auszustellen. Diese Bescheinigungen sind deshalb als den Gemeinschaftsbescheinigungen gleichwertig anzuerkennen und bei der Abfertigung der betreffenden Erzeugnisse zum freien Verkehr in der Gemeinschaft zuzulassen. Der Anhang zur Verordnung (EWG) Nr. 3077/78 ist deshalb dementsprechend zu vervollständigen.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Hopfen —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN :

*Artikel 1*

Der Anhang der Verordnung (EWG) Nr. 3077/78 wird durch den Anhang zur vorliegenden Verordnung ersetzt.

*Artikel 2*

Diese Verordnung tritt am siebten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 12. April 1994

*Für die Kommission*

René STEICHEN

*Mitglied der Kommission*

<sup>(1)</sup> ABl. Nr. L 175 vom 4. 8. 1971, S. 1.

<sup>(2)</sup> ABl. Nr. L 313 vom 30. 10. 1992, S. 1.

<sup>(3)</sup> ABl. Nr. L 367 vom 28. 12. 1978, S. 28.

<sup>(4)</sup> ABl. Nr. L 264 vom 23. 10. 1993, S. 29.

## ANHANG

Ursprungsland	Zur Ausstellung der Bescheinigungen befugte Stellen	Erzeugnisse	KN-Code
Vereinigte Staaten von Amerika	Inspection Division, Federal Grain Inspection Service — Idaho Department of Agriculture, Boise, Idaho — California Department of Agriculture, Sacramento, California — Oregon Department of Agriculture Salem, Oregon — Washington Department of Agriculture, Yakima, Washington	Hopfenzapfen Hopfenmehl Säfte und Auszüge von Hopfen	ex 1210 ex 1210 1302 13 00
Polen	Ministère de la coopération économique avec l'étranger, service du contrôle de la qualité des produits alimentaires, Varsovie	Hopfenzapfen Hopfenmehl Säfte und Auszüge von Hopfen	ex 1210 ex 1210 1302 13 00
Bulgarien	Pivoimpexengineering, 1738 Gourubliane, Sofia	Hopfenzapfen Hopfenmehl Säfte und Auszüge von Hopfen	ex 1210 ex 1210 1302 13 00
Ex-Jugoslawien	Poljoprivredni Fakultet Novi Sad Institut za Ratarstvo i Povrtarstvo — Zavod za Hmelj i Sirak, Backi Petrovac	Hopfenzapfen Hopfenmehl Säfte und Auszüge von Hopfen	ex 1210 ex 1210 1302 13 00
Slowenien	Institut za Hmaljarstvo, Pivovarstvo, Zalec	Hopfenzapfen Hopfenmehl Säfte und Auszüge von Hopfen	ex 1210 ex 1210 1302 13 00
Volksrepublik China	1. Tianjin Import and Export Commodity Inspection Bureau 2. Xinjiang Import and Export Commodity Inspection Bureau 3. Neimonggol Import and Export Commodity Inspection Bureau	Hopfenzapfen Hopfenmehl Säfte und Auszüge von Hopfen	ex 1210 ex 1210 1302 13 00
Slowakische Republik	Ústredny kontrolny a skúsobny ústav poľnohospodársky, Matúšková 21, 833 16 Bratislava	Hopfenzapfen Hopfenmehl Säfte und Auszüge von Hopfen	ex 1210 ex 1210 1302 13 00
Tschechische Republik	Ústředni Kontrolni a zkusebni ustav zemedelsky, Pobočka, Zatec	Hopfenzapfen Hopfenmehl Säfte und Auszüge von Hopfen	ex 1210 ex 1210 1302 13 00
Australien	1. Department of Primary Industry and Fisheries, Tasmania 2. Victorian Employers Chamber of Commerce and Industry, Melbourne	Hopfenzapfen Hopfenmehl Säfte und Auszüge von Hopfen	ex 1210 ex 1210 1302 13 00
Neuseeland	1. Cawthron Institute, Nelson, South Island 2. Ministry of Agriculture and Fisheries, Wellington	Hopfenzapfen Hopfenmehl Säfte und Auszüge von Hopfen	ex 1210 ex 1210 1302 13 00
Rumänien	1. Institut agronomique „Docteur Petru Groza“ Cluj — Napoca 2. Institut de Chimie alimentaire, Bukarest	Hopfenzapfen Hopfenmehl Säfte und Auszüge von Hopfen	ex 1210 ex 1210 1302 13 00
Kanada	Division de la quarantaine des plantes	Hopfenzapfen Hopfenmehl Säfte und Auszüge von Hopfen	ex 1210 ex 1210 1302 13 00
Österreich	Bundesanstalt für Agrarbiologie, Wieningerstraße 8, 4025 Linz	Hopfenzapfen Hopfenmehl Säfte und Auszüge von Hopfen	ex 1210 ex 1210 1302 13 00
Ungarn	Budapest (Fővárosi) Allategészségügyi és Élelmiszer Ellenőrző Allomás (Budapest Veterinary Health and Food Control Station), Lehel u. 43-47, 1135 Budapest	Hopfenzapfen Hopfenmehl Säfte und Auszüge von Hopfen	ex 1210 ex 1210 1302 13 00
Südafrika	Council for Scientific and Industrial Research (CSIR)	Hopfenzapfen Hopfenmehl Säfte und Auszüge von Hopfen	ex 1210 ex 1210 1302 13 10